



Div.III-10/ED/MD/sg

**BANDO DI CONCORSO PER L'AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA IN  
MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

**(Modificato all'articolo 5 con Determina della Dirigente Divisione Segreterie Studenti Rep.  
Reg. 21904/18 del 17/07/2018)**

**ANNO ACCADEMICO 2018/2019**

Art. 1 - Requisiti per l'ammissione .....	2
Art. 2 - Modalità di selezione .....	2
Art. 3 - Numero dei posti disponibili .....	3
Art. 4 - Procedure e termini di iscrizione.....	3
Art. 5 - Studenti provenienti da altri corsi, da altri Atenei o laureati.....	4
Art. 6 -Formulazione della graduatoria .....	5
6.1 Curricula ALI e AIM .....	5
6.2 Curriculum STRANIMEDIA .....	5
Art. 7 - Pubblicazione delle graduatorie e Immatricolazione .....	6
7.1 Curricula ALI e AIM .....	6
7.2 Curriculum STRANIMEDIA .....	6
7.3 Candidati con titolo di studio conseguito all'estero.....	7
Art. 8 - Responsabile del procedimento e contatti.....	7



**LA DIRIGENTE DIVISIONE SEGRETERIE STUDENTI**

**VISTA**

La legge 02.08.1999, n. 264 recante norme in materia di accessi ai corsi universitari;

**VISTO**

Il decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 “Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n.509”;

**VISTE**

Le delibere dei competenti organi accademici dell'Ateneo, relative alle modalità di accesso ai corsi di studio;

**DETERMINA**

È indetto, per l'anno accademico 2018/2019, il concorso per l'ammissione al corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale (L-12).

**Art. 1 - Requisiti per l'ammissione**

Sono ammessi alla prova i candidati in possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado o titolo equivalente conseguito all'estero.

I titoli di studio esteri sono validi se conseguiti dopo 12 anni di scolarità e se consentono l'ammissione all'Università nel Paese ove sono stati conseguiti.

Tutti i dettagli sui titoli e sull'accesso degli studenti internazionali alle università italiane sono contenuti nelle disposizioni ministeriali per l'A.A. 2018/19 pubblicate sul sito <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/> e [http://www.unimi.it/studenti/foreign\\_students/23798.htm](http://www.unimi.it/studenti/foreign_students/23798.htm).

L'idoneità del titolo estero è in ogni caso valutata dall'Università nel rispetto delle disposizioni ministeriali in materia e in applicazione degli accordi bilaterali vigenti.

**Art. 2 - Modalità di selezione**

Il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale si articola in tre curricula:

- Attività internazionali e multiculturali (AIM)
- Attività linguistiche interculturali (ALI)
- Lingua e cultura italiana per mediatori linguistici stranieri (STRANIMEDIA)



Per quanto riguarda i **requisiti di accesso** si specifica che:

- La selezione per l'accesso ai curricula ALI ed AIM è aperta a tutti i candidati
- La selezione per l'accesso al curriculum STRANIMEDIA è riservata ai candidati di cittadinanza straniera in possesso di diploma di scuola secondaria conseguito all'estero secondo ordinamento non italiano

Per quanto riguarda le **modalità di selezione** si specifica che:

- il voto di maturità è il criterio per l'accesso ai curricula ALI ed AIM; alcune categorie di candidati sono esonerate dalla selezione, si veda l'Art.5
- il superamento del test è il criterio per l'accesso al curriculum STRANIMEDIA. Il test è previsto il giorno **19 settembre 2018 alle ore 14:30** presso l'Aula T8 del Polo di Mediazione Linguistica e Comunicazione sito in Piazza Indro Montanelli 4, Sesto San Giovanni (MI). Non sono previsti esoneri dal test di ammissione.

### **Art. 3 - Numero dei posti disponibili**

Il numero dei posti disponibili per l'iscrizione al primo anno del Corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale è determinato in 700 posti, di cui 70 destinati al curriculum STRANIMEDIA, più ulteriori 30 posti riservati a studenti non comunitari residenti all'estero (richiedenti visto), più 30 posti riservati a studenti che partecipano al Programma "Marco Polo".

### **Art. 4 - Procedure e termini di iscrizione**

Tutti i candidati devono iscriversi alla selezione **a partire dal 16 luglio 2018** svolgendo le seguenti operazioni:

1. Registrarsi al portale di Ateneo, alla pagina:  
<https://www.unimi.it/registrazione/registra.keb> (operazione non richiesta a chi sia già registrato al portale o in possesso delle credenziali di ateneo)
2. Accedere ai Servizi di ammissione online, autenticandosi con le credenziali ottenute:  
<http://studenti.divisi.unimi.it/ammissioni/a/primoLivello/checkLogin.asp>
3. Scegliere il corso di laurea e compilare il form online inserendo i dati personali.
  - Per partecipare alla selezione per i curricula ALI ed AIM occorre selezionare "MEDIAZIONE LINGUISTICA"
  - Per partecipare alla selezione per il curriculum STRANIMEDIA occorre selezionare "MEDIAZIONE LINGUISTICA (STRANIMEDIA)"

**La domanda di ammissione online non è modificabile, né può essere integrata con ulteriore documentazione una volta confermata.**

Al termine dell'iscrizione online la procedura rilascia una ricevuta (domanda di ammissione) che dovrà essere conservata.

La comunicazione di dati non veritieri comporterà l'esclusione dalla graduatoria.



I **candidati non comunitari residenti all'estero**, in aggiunta all'iscrizione online presso l'Università, devono presentare la domanda di **preiscrizione alla Rappresentanza italiana nel Paese di provenienza**, con le modalità ed entro le scadenze previste dalle disposizioni vigenti in materia di accesso degli studenti stranieri ai corsi universitari, pubblicate sul sito del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca alla pagina <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/>.

## 4.1 Iscrizione ai curricula ALI e AIM

La scadenza per iscriversi alla selezione è il **4 settembre 2018 ore 14:00**.

I candidati **con titolo di scuola secondaria conseguito all'estero** devono effettuare l'upload del titolo e di idonea certificazione dalla quale risulti il voto finale, nonché i valori minimi e massimi del sistema di votazione applicato (per es. *Dichiarazione di valore in loco* rilasciata dall'Ambasciata Italiana nel Paese in cui il titolo è stato conseguito, certificato rilasciato dalla scuola attestante il voto finale o i voti di tutte le materie dell'ultimo anno di scuola superiore, se il sistema non prevede un unico voto conclusivo).

## 4.2 Iscrizione al curriculum STRANIMEDIA

La scadenza per iscriversi alla selezione è il **14 settembre 2018 ore 14:00**.

### Art. 5 - Studenti provenienti da altri corsi, da altri Atenei e laureati

Sono esonerati dalla selezione per l'accesso ai curricula ALI ed AIM ed ammessi ad anni successivi al primo i laureati ed gli studenti che intendono trasferirsi da altro Ateneo o da altro corso di laurea di questo Ateneo purché abbiano acquisito almeno i seguenti 27 CFU:

- 9 CFU in una lingua (Lingua A)
  - 9 CFU in un'altra lingua (Lingua B)
  - 9 CFU in una delle culture/letterature relative alla lingua A o alla lingua B
- Entrambe le lingue devono essere presenti nell'offerta formativa del corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e dovranno essere mantenute per l'intero triennio come lingue di studio.

In alternativa ai 9 CFU in cultura/letteratura lo studente deve aver acquisito almeno 9 CFU nel settore scientifico-disciplinare (SSD) riferito ai seguenti insegnamenti:

Attività formative	CFU	SSD
Antropologia culturale	9	M-DEA/01
Geografia politica ed economica	9	M-GGR/02
Geografia urbana e regionale	9	M-GGR/01
Istituzioni di economia	9	SECS-P/01
Organizzazione internazionale	9	IUS/13
Politica economica internazionale	9	SECS-P/02
Sistemi giuridici comparati	9	IUS/02
Sociologia della comunicazione	9	SPS/08
Sociologia delle relazioni interculturali	9	SPS/08



Storia contemporanea	9	M-STO/04
Storia economica	9	SECS-P/12

Tutti i 9 CFU dovranno appartenere al medesimo settore scientifico-disciplinare, così come indicato nella tabella.

I laureati e i trasferiti da altro Ateneo o da altro corso di questo Ateneo in possesso dei requisiti per essere esonerati dalla selezione potranno iscriversi, entro il 15 ottobre 2018, utilizzando l'apposita modulistica da richiedere alla Segreteria studenti tramite il servizio Infostudenti ([www.unimi.infostudente.it](http://www.unimi.infostudente.it)) selezionando la categoria: Iscrizioni, Test e Graduatorie (nella richiesta deve essere indicata la mail cui inviare il modulo).

I candidati che non siano in possesso dei requisiti utili per essere esonerati dalla selezione devono effettuare la preiscrizione e collocarsi in posizione utile in graduatoria ai fini dell'immatricolazione.

Per il curriculum *Stranimedia* è sempre necessario, sia nel caso di trasferimenti sia nel caso di studenti già laureati in Italia o all'estero, aver superato preventivamente il test di ammissione.

## Art. 6 -Formulazione della graduatoria

### 6.1 Curricula ALI e AIM

La graduatoria è formulata sulla base del voto di maturità. In caso di parità di voto sarà data la precedenza al candidato più giovane di età.

Per i titoli di studio conseguiti all'estero il voto finale del titolo secondario deve essere convertito in centesimi, utilizzando la formula ministeriale disponibile al link [http://www.unimi.it/studenti/foreign\\_students/91068.htm](http://www.unimi.it/studenti/foreign_students/91068.htm).

Se il titolo non prevede voto finale, deve essere convertita in centesimi la media dei voti conseguiti in tutte le materie durante l'ultimo anno di scolarità.

In caso di punteggi su scala qualitativa, la commissione valuterà caso per caso.

In assenza dei suddetti dati, in assenza di idonea certificazione e/o nell'impossibilità di calcolare il punteggio, viene d'ufficio assegnato il punteggio 60/100.

### 6.2 Curriculum STRANIMEDIA

La graduatoria di ammissione al curriculum STRANIMEDIA è formulata sulla base del punteggio conseguito nel test.



## Art. 7 - Pubblicazione delle graduatorie e Immatricolazione

### 7.1 Curricula ALI e AIM

La graduatoria unica sarà pubblicata il giorno **10 settembre 2018** sul sito dell'ateneo, all'indirizzo [www.unimi.it](http://www.unimi.it) - Servizi online SIFA - Graduatorie ammissione - Corsi di laurea ([http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage\\_100.html](http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage_100.html)).

Per i candidati non comunitari residenti all'estero (richiedenti visto) e gli studenti che partecipano al Programma "Marco Polo" sono previste graduatorie separate a copertura dei posti riservati di cui all'art.3.

I vincitori del concorso dovranno immatricolarsi online **entro il 17 settembre 2018 ore 14.00** con le procedure pubblicate alla pagina <http://www.unimi.it/studenti/matricole/77604.htm>.

I posti che risultano liberi dopo la scadenza di tale termine saranno resi noti sul sito web all'indirizzo: [www.unimi.it](http://www.unimi.it) - Servizi online SIFA - Graduatorie ammissione - Corsi di laurea ([http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage\\_100.html](http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage_100.html)) a partire dal giorno **18 settembre 2018 dopo le ore 16.00**.

Gli interessati dovranno presentarsi in Aula Magna presso il Polo di Sesto San Giovanni il **20 settembre 2018 ore 10.30**, per la copertura dei posti disponibili. Saranno chiamati solo i candidati presenti e in ordine di graduatoria, fino ad esaurimento dei posti rimasti.

I candidati così ammessi dovranno immatricolarsi improrogabilmente **entro il 24 settembre 2018, ore 12.00**, con le procedure pubblicate sul sito alla pagina <http://www.unimi.it/studenti/matricole/77604.htm>.

### 7.2 Curriculum STRANIMEDIA

La graduatoria sarà formulata sulla base del punteggio conseguito nel test di ammissione e sarà pubblicata il giorno **27 settembre 2018** sul sito dell'ateneo, all'indirizzo [www.unimi.it](http://www.unimi.it) - Servizi online SIFA - Graduatorie ammissione - Corsi di laurea ([http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage\\_100.html](http://www.unimi.it/hpsifa/nonProfiledPage_100.html)).

Per i candidati non comunitari residenti all'estero (richiedenti visto) e gli studenti che partecipano al Programma "Marco Polo" sono previste graduatorie separate a copertura dei posti riservati di cui all'art.3.

I vincitori del concorso dovranno immatricolarsi online **entro il 5 ottobre 2018 ore 12.00** con le procedure pubblicate alla pagina <http://www.unimi.it/studenti/matricole/77604.htm>.

Successivi eventuali ripescaggi saranno resi noti a partire dall'**8 ottobre 2018** tramite avviso sul sito [www.unimi.it](http://www.unimi.it) - Servizi online Sifa - Graduatorie ammissione corsi di laurea.



### 7.3 Candidati con titolo di studio conseguito all'estero

I candidati **con titolo di studio conseguito all'estero** che si sono immatricolati online con le procedure sopra indicate dovranno in aggiunta consegnare, previo appuntamento, la seguente documentazione (esibire originali e consegnare fotocopia) **all'Ufficio studenti internazionali** - Via Santa Sofia 9/1 Milano - entro e non oltre le scadenze indicate ai punti precedenti:

- Diploma di scuola superiore, tradotto in italiano, legalizzato dalle autorità del paese che rilascia il titolo e munito della Dichiarazione di valore; oppure di attestazione di validità rilasciata da centri ENIC\_NARIC o dalle rappresentanze diplomatiche in Italia;
- Certificato di iscrizione all'università con elenco degli esami sostenuti oppure titolo di studio post-secondario conseguito in un Istituto superiore non universitario se il sistema locale è inferiore a 12 anni di scolarità;
- Certificato di idoneità accademica se previsto nel Paese d'origine;
- Ogni altro documento attestante requisiti specifici di validità del titolo (ad es. APs per i titoli statunitensi, A-level per i titoli britannici);
- Permesso di soggiorno in corso di validità (solo per i cittadini non UE).

La verifica della validità dei titoli conseguiti all'estero viene effettuata al momento della consegna dei documenti ufficiali. Fino a tale momento i candidati sono ammessi al corso con riserva e potranno essere esclusi dalle graduatorie nel caso in cui non risultassero in possesso dei requisiti richiesti. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente link [http://www.unimi.it/studenti/foreign\\_students/23798.htm](http://www.unimi.it/studenti/foreign_students/23798.htm).

I **candidati non comunitari residenti all'estero** possono immatricolarsi solo se superano la prova di conoscenza della lingua italiana organizzata dall'Ateneo. Per i dettagli sulla prova e i casi di esonero si rimanda alla pagina [http://www.unimi.it/studenti/foreign\\_students/23986.htm#c36777](http://www.unimi.it/studenti/foreign_students/23986.htm#c36777).

#### Art. 8 - Responsabile del procedimento e contatti

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è la Dott.ssa Monica Delù (Capo Ufficio Dottorati, Master e Studenti Internazionali).

Per eventuali ulteriori informazioni utilizzare il servizio Infostudenti ([www.unimi.infostudente.it](http://www.unimi.infostudente.it)) selezionando la categoria: Test, bandi e graduatorie.

Rep. Reg. 21353/18 dell'11/07/2018

LA DIRIGENTE DIVISIONE SEGRETERIE STUDENTI

F.to Emanuela Dellavalle